

# Curriculum Vitae

Cristina Ayuso Gutiérrez  
C/ Paz 1-D, 1º E  
18002, Granada, Spain  
Born in 20.05.1986 in Córdoba, Spain  
Mobile Phone: 0034 - 606 - 69 48 73  
E-mail: christina.ayuso@gmail.com



## **Education and Training**

- (10/04-02/09) *Graduate* in the Degree of Translation and Interpreting at the University of Granada, Spain (specialized in Spanish, English and German).
- (03/06-07/06) Studies at the University of Leipzig (Germany) with *Erasmus* grant.
- (09/02-06/04) *Bachillerato* at *Virgen del Carmen* school in Córdoba. (Equivalent to A-LEVELS) Mark: 8.37/10.
- (06/03) *First Certificate in English* (University of Cambridge).
- (09/98-06/02) *Secondary Education* at *Las Esclavas* school in Córdoba, Spain.

## **Working experience**

- (02/09) Freelance translator (English-Spanish) of the software *Lingobit localization* for *CCTV Sanyo Fischer Sales*.
- (10/08-05/09) Collaborator for a project to implement the *ECTS pilot programme* at the University of Granada.
- (10/08-05/09) Private tutor of English for Spanish speakers (Granada, Spain).
- (10/08) Hostess for *GTP Museum Solutions* in *La Alhambra* (Granada, Spain).
- (07/07) Shop assistant at the artworks store *Österreichische Werkstätten* (Vienna, Austria).
- (07/03-09/03) Tourist coordinator for British tourists at *Gardenia Park Hotel* (Costa del Sol).

## **Languages**

- Spanish (mother tongue)
- English (fluent)
- German (fluent)
- French (fluent)
- Dutch (intermediate)

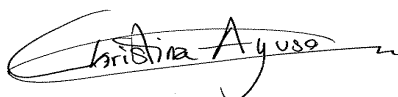
## **Computer skills**

- Windows XP – Windows Vista
- Microsoft Office: Word, Excel, Power Point
- NVU, GIMP, TRADOS SDL, CATS CRADLE

## **Additional information**

- Driving license
- Communication skills and creativity
- Sportive and interested in music, travelling, advertising and media.

Granada, 26.03.2009



Cristina Ayuso Gutiérrez